

Write your name here

Surname

Other names

Centre Number

Candidate Number

Edexcel GCSE

Chinese

Paper 3H: Reading and Understanding in Chinese

Higher Tier

Wednesday 22 May 2013 – Afternoon
Time: 50 minutes

Paper Reference
5CN03/3H

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- On page 2 indicate which set of questions you intend to work from, either **TRADITIONAL** or **SIMPLIFIED** characters.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 40.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P42175RA

©2013 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/



P 4 2 1 7 5 R A 0 1 3 2

PEARSON

Use of Chinese Characters

All passages and questions are printed twice, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 17.

You may work from whichever version you wish. Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>



繁體字

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 17)



P 4 2 1 7 5 R A 0 3 3 2

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Answer ALL questions.

Some questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

A voice message

1 Daming has received a voice message. Below is the transcript:

大明：
馬田下午五點打電話來，請你明天記得帶足球去學校。
媽媽
六月七日

Put a cross in the correct box.

Example: Who called Daming?

A mother	B older sister	C Ma Tian
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(i) At what time was the call?

A 3pm	B 4pm	C 5pm
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(ii) What is Daming to bring with him?

A football	B basketball	C tennis ball
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

(iii) Where is Daming to take it?

A sports ground	B school	C friend's house
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What was the date on the message?

A 8 September	B 7 June	C 6 July
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 1 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

A complaint

2 Ma Tian writes to complain about a stay in a hotel.

經理先生：

昨天晚上我住在你的酒店。因為房間裏的床太短，所以我睡得很不舒服。早餐我叫了咖啡和麵包，送來的是果汁。

我很不高興。

馬田
九月十八日

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) When did Ma Tian stay in the hotel?

A last month	B last week	C last night
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ii) What was uncomfortable about the room?

A chair	B sofa	C bed
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) What else did Ma Tian complain about?

A breakfast	B lunch	C dinner
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What was the problem?

A wrong food	B wrong drink	C bad service
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 2 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Visitor information

3 You are asked about the following places in your area.

A shopping centre	B theatre	C post office
D police station	E library	F bank

Match the sentences to the places. Put a cross ☒ in the correct box.

	A	B	C	D	E	F
Example: 我想去看戲劇。	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) 我想去寄明信片。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) 我的護照不見了。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) 我想去買禮物。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) 我要看書。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 3 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

An evening out

4 Lili goes out on her birthday.

昨天是麗麗的生日，她和朋友一起去市中心吃晚飯。晚飯後本來要去看電影，但是買不到票，所以去跳舞。跳得很開心，一直到十二點，才想起要回家，但是已經沒有地鐵了，她只好打電話給媽媽。

Put a cross ☒ next to the **four** correct answers.

Example: Yesterday was Lili's birthday.	<input checked="" type="checkbox"/>
(i) She went to the city centre with her friends.	<input type="checkbox"/>
(ii) She went out with her mother.	<input type="checkbox"/>
(iii) She wanted to watch a film.	<input type="checkbox"/>
(iv) She watched a film.	<input type="checkbox"/>
(v) She could not buy tickets for the cinema.	<input type="checkbox"/>
(vi) She danced until midnight.	<input type="checkbox"/>
(vii) She returned by underground train.	<input type="checkbox"/>
(viii) She received a phone call from her mother.	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 4 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Part-time job

5 An advert has been placed for a part-time job.

外賣店需要聘請一個兼職廚師，年齡十八歲以上，週末工作。申請表格必須在四月十日前寄到我們的外賣店。面試在四月十七日進行。

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: Where is the job located?

<input checked="" type="checkbox"/>	A take-away
<input type="checkbox"/>	B hotel
<input type="checkbox"/>	C library

(i) What is the job?

(1)

<input type="checkbox"/>	A receptionist
<input type="checkbox"/>	B chef
<input type="checkbox"/>	C manager

(ii) What is an essential requirement for the job?

(1)

<input type="checkbox"/>	A experience
<input type="checkbox"/>	B independence
<input type="checkbox"/>	C working at weekends

(iii) How is the application to be made?

(1)

<input type="checkbox"/>	A send a CV
<input type="checkbox"/>	B send application form
<input type="checkbox"/>	C call the manager

(iv) What will happen on 17 April?

(1)

<input type="checkbox"/>	A applications close
<input type="checkbox"/>	B interviews held
<input type="checkbox"/>	C job starts

(Total for Question 5 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

My house

6 Mingming describes her house.

我的房子一共有四個房間。房子前面有一條河，後面有一條路，但是空氣很好，晚上很安靜。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) How many rooms are there in Mingming's house?

A 3	B 4	C 5
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ii) Where is the river?

A in front	B behind	C nearby
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) Where is the road?

A on the left	B on the right	C behind
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What is it like there at night?

A noisy	B quiet	C cold
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 6 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Holiday plans

7 Dongdong describes his holiday plans.

我住在北京。北京天氣開始冷了。再過幾個星期，
冬天就要到了。今年的春節，我和朋友去滑雪。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) Where does Dongdong live?

A Beijing	B Shanghai	C Hong Kong
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ii) What season is approaching?

A autumn	B winter	C spring
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) What sport does Dongdong plan to do?

A skiing	B ice skating	C rowing
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) Who is Dongdong going to do it with?

A parents	B brothers	C friends
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 7 = 4 marks)



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Future plans

8 Dayong talks about his future plans.

在學校我喜歡地理和外語，我希望將來當記者。但是爸爸媽媽要我讀科學，當工程師。我不知道怎樣做才好。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) What subjects does Dayong enjoy? Cross **two** boxes.

(2)

<input type="checkbox"/>	A mathematics
<input type="checkbox"/>	B geography
<input type="checkbox"/>	C foreign languages
<input type="checkbox"/>	D science

(ii) What job does he want to do?

(1)

<input type="checkbox"/>	A journalist
<input type="checkbox"/>	B scientist
<input type="checkbox"/>	C teacher

(iii) What job do his parents want him to do?

(1)

<input type="checkbox"/>	A engineer
<input type="checkbox"/>	B musician
<input type="checkbox"/>	C doctor

(Total for Question 8 = 4 marks)



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**



9 Read this article about Jojo Wang Zhi Jiong.

王之炅 (Jojo Wang Zhijiong): The Young Violinist



王之炅，1983年在上海出生，三歲就開始學習小提琴。1998年，她參加了兩個比賽，一個在法國，一個在中國，都得了第一名。在這以後，她常常在歐洲不同的國家參加比賽，還在一些音樂會參加演出。一本美國雜誌說王之炅是「亞洲的一顆新星」。

王之炅除了喜歡音樂外，也喜歡畫畫和打乒乓球。

王之炅說，她喜歡拉小提琴，因為音樂可以給她快樂。她還說，她也喜歡找朋友聊天，因為這也可以給她快樂。但是如果她覺得不開心，她會去睡覺。因為要忘記不開心的事，睡覺是最好的方法。



TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

Answer the following questions **in English**.

(a) Where was Jojo born? (1)

(b) At what age did Jojo begin to learn the violin? (1)

(c) Why did Jojo go abroad in 1998? (1)

(d) To which European country did Jojo go in 1998? (1)

(e) Besides music, what does Jojo like? Give **one** detail. (1)

(f) Why does Jojo like to play the violin? (1)

(g) For what does Jojo see sleep as a solution? (2)

(Total for Question 9 = 8 marks)

TOTAL FOR PAPER: 40 MARKS



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**



简体字

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)



P 4 2 1 7 5 R A 0 1 7 3 2

SIMPLIFIED CHARACTERS

Answer ALL questions.

Some questions must be answered with a cross . If you change your mind about an answer, put a line through the box and then mark your new answer with a cross .

A voice message

1 Daming has received a voice message. Below is the transcript:

大明:

马田下午五点打电话来, 请你明天记得带足球去学校。

妈妈

六月七日

Put a cross in the correct box.

Example: Who called Daming?

A mother	B older sister	C Ma Tian
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(i) At what time was the call?

A 3pm	B 4pm	C 5pm
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(ii) What is Daming to bring with him?

A football	B basketball	C tennis ball
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>



SIMPLIFIED CHARACTERS

(iii) Where is Daming to take it?

A sports ground	B school	C friend's house
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What was the date on the message?

A 8 September	B 7 June	C 6 July
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 1 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

A complaint

2 Ma Tian writes to complain about a stay in a hotel.

经理先生:

昨天晚上我住在你的酒店。因为房间里的床太短，所以我睡得很不舒服。早餐我叫了咖啡和面包，送来的是果汁。

我很不高兴。

马田
九月十八日

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) When did Ma Tian stay in the hotel?

A last month	B last week	C last night
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

(ii) What was uncomfortable about the room?

A chair	B sofa	C bed
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) What else did Ma Tian complain about?

A breakfast	B lunch	C dinner
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What was the problem?

A wrong food	B wrong drink	C bad service
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 2 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

Visitor information

3 You are asked about the following places in your area.

A shopping centre	B theatre	C post office
D police station	E library	F bank

Match the sentences to the places. Put a cross ☒ in the correct box.

	A	B	C	D	E	F
Example: 我想去看戏剧。	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) 我想去寄明信片。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) 我的护照不见了。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) 我想去买礼物。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) 我要看书。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 3 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

An evening out

4 Lili goes out on her birthday.

昨天是丽丽的生日，她和朋友一起去市中心吃晚饭。晚饭后本来要去看电影，但是买不到票，所以去跳舞。跳得很开心，一直到十二点，才想起要回家，但是已经没有地铁了，她只好打电话给妈妈。

Put a cross ☒ next to the **four** correct answers.

Example: Yesterday was Lili's birthday.	<input checked="" type="checkbox"/>
(i) She went to the city centre with her friends.	<input type="checkbox"/>
(ii) She went out with her mother.	<input type="checkbox"/>
(iii) She wanted to watch a film.	<input type="checkbox"/>
(iv) She watched a film.	<input type="checkbox"/>
(v) She could not buy tickets for the cinema.	<input type="checkbox"/>
(vi) She danced until midnight.	<input type="checkbox"/>
(vii) She returned by underground train.	<input type="checkbox"/>
(viii) She received a phone call from her mother.	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 4 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

Part-time job

5 An advert has been placed for a part-time job.

外卖店需要聘请一个兼职厨师，年龄十八岁以上，周末工作。申请表格必须在四月十日前寄到我们的外卖店。面试在四月十七日进行。

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: Where is the job located?

<input checked="" type="checkbox"/>	A take-away
<input type="checkbox"/>	B hotel
<input type="checkbox"/>	C library

(i) What is the job?

(1)

<input type="checkbox"/>	A receptionist
<input type="checkbox"/>	B chef
<input type="checkbox"/>	C manager

(ii) What is an essential requirement for the job?

(1)

<input type="checkbox"/>	A experience
<input type="checkbox"/>	B independence
<input type="checkbox"/>	C working at weekends

(iii) How is the application to be made?

(1)

<input type="checkbox"/>	A send a CV
<input type="checkbox"/>	B send application form
<input type="checkbox"/>	C call the manager

(iv) What will happen on 17 April?

(1)

<input type="checkbox"/>	A applications close
<input type="checkbox"/>	B interviews held
<input type="checkbox"/>	C job starts

(Total for Question 5 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

My house

6 Mingming describes her house.

我的房子一共有四个房间。房子前面有一条河，后面有一条路，但是空气很好，晚上很安静。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) How many rooms are there in Mingming's house?

A 3	B 4	C 5
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ii) Where is the river?

A in front	B behind	C nearby
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) Where is the road?

A on the left	B on the right	C behind
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) What is it like there at night?

A noisy	B quiet	C cold
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 6 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

Holiday plans

7 Dongdong describes his holiday plans.

我住在北京。北京天气开始冷了。再过几个星期，冬天就要到了。今年的春节，我和朋友去滑雪。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) Where does Dongdong live?

A Beijing	B Shanghai	C Hong Kong
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(ii) What season is approaching?

A autumn	B winter	C spring
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iii) What sport does Dongdong plan to do?

A skiing	B ice skating	C rowing
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(iv) Who is Dongdong going to do it with?

A parents	B brothers	C friends
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 7 = 4 marks)



SIMPLIFIED CHARACTERS

Future plans

8 Dayong talks about his future plans.

在学校我喜欢地理和外语，我希望将来当记者。但是爸爸妈妈要我读科学，当工程师。我不知道怎样做才好。

Put a cross ☒ in the correct box.

(i) What subjects does Dayong enjoy? Cross **two** boxes.

(2)

<input type="checkbox"/>	A mathematics
<input type="checkbox"/>	B geography
<input type="checkbox"/>	C foreign languages
<input type="checkbox"/>	D science

(ii) What job does he want to do?

(1)

<input type="checkbox"/>	A journalist
<input type="checkbox"/>	B scientist
<input type="checkbox"/>	C teacher

(iii) What job do his parents want him to do?

(1)

<input type="checkbox"/>	A engineer
<input type="checkbox"/>	B musician
<input type="checkbox"/>	C doctor

(Total for Question 8 = 4 marks)



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**



SIMPLIFIED CHARACTERS

9 Read this article about Jojo Wang Zhi Jiong.

王之灵 (Jojo Wang Zhijiong): The Young Violinist



王之灵，1983年在上海出生，三岁就开始学习小提琴。1998年，她参加了两个比赛，一个在法国，一个在中国，都得了第一名。在这以后，她常常在欧洲不同的国家参加比赛，还在一些音乐会参加演出。一本美国杂志说王之灵是‘亚洲的一颗新星’。

王之灵除了喜欢音乐外，也喜欢画画和打乒乓球。

王之灵说，她喜欢拉小提琴，因为音乐可以给她快乐。她还说，她也喜欢找朋友聊天，因为这也可以给她快乐。但是如果她觉得不开心，她会去睡觉。因为要忘记不开心的事，睡觉是最好的方法。



SIMPLIFIED CHARACTERS

Answer the following questions **in English**.

(a) Where was Jojo born? (1)

(b) At what age did Jojo begin to learn the violin? (1)

(c) Why did Jojo go abroad in 1998? (1)

(d) To which European country did Jojo go in 1998? (1)

(e) Besides music, what does Jojo like? Give **one** detail. (1)

(f) Why does Jojo like to play the violin? (1)

(g) For what does Jojo see sleep as a solution? (2)

(Total for Question 9 = 8 marks)

TOTAL FOR PAPER: 40 MARKS



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**



**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
BLANK PAGE**

